SEG

50 Hz

Installation and operating instructions





SEG

inglish (GB)
nstallation and operating instructions
ppendix A3

English (GB) Installation and operating instructions

-	nal installation and operating instructions e of contents
1. 1.1 1.2 1.3	General information 4 General information 4 Hazard statements 5 Notes 5
2.1 2.2 2.3 2.4 2.5	Product introduction 5 Product description 5 Pumped liquids and intended use 6 Identification 6 Approvals 8 Potentially explosive environments 9
3. 3.1 3.2	Receiving the product
4. 4.1 4.2	Installing the product
5. 5.1 5.2 5.3 5.4 5.5 5.6 5.7	Electrical connection 13 Wiring diagrams 14 Pump controllers 15 LC level controllers 15 Thermal switches 15 Moisture switch 16 CU 100 control unit 16 Frequency converter operation 16
6. 6.1 6.2 6.3 6.4 6.5	Startup .17 General startup procedure .17 Operating modes .18 Start and stop levels .19 Direction of rotation .19 Resetting the pump .20
7. 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7	Maintenance and service .20 Contaminated pumps .21 Maintenance .21 Oil check and change .22 Adjusting the impeller clearance .23 Replacing the grinder system .23 Cleaning the pump housing .23 Checking or replacing the shaft seal .24 Service kits .25
8.	Storage

9.	Fault finding the product
9.1	The pump does not start. The fuses blow or the motor-protective circuit breaker
	trips out immediately. Caution: Do not
	start again!
9.2	The pump starts, but the motor-protective circuit breaker trips after a short time 27
9.3	The thermal switch trips after the pump is running for some time
9.4	The pump operates at below-standard
	performance and the power consumption
	is increased
9.5	The pump operates but delivers no liquid 28 $$
9.6	The pump is blocked
10.	Technical data
10.1	Liquid temperature
10.2	Ambient temperature
10.3	Density of the pumped liquid
10.4	Sound pressure level
10.5	Electrical data
10.6	Winding resistances
10.7	Pump performance curves
10.8	Dimensions and weights
11.	Disposing of the product
12.	Document quality feedback 30

1. General information

1.1 General information



Read this document before you install the product. Installation and operation must comply with local regulations and accepted codes of good practice.



This appliance shall not be used by children.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, as well as persons with a lack of experience and knowledge. This requires that they are given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and that they understand the hazards involved.

1.2 Hazard statements

The symbols and hazard statements below may appear in Grundfos installation and operating instructions, safety instructions and service instructions.



DANGER

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious personal injury.



WARNING

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious personal injury.



CAUTION

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate personal injury.

The hazard statements are structured in the following way:



SIGNAL WORD

Description of the hazard

Consequence of ignoring the warning

Action to avoid the hazard.

1.3 Notes

The symbols and notes below may appear in Grundfos installation and operating instructions, safety instructions and service instructions.



Observe these instructions for explosion-proof products.



A blue or grey circle with a white graphical symbol indicates that an action must be taken



A red or grey circle with a diagonal bar, possibly with a black graphical symbol, indicates that an action must not be taken or must be stopped.



If these instructions are not observed, it may result in malfunction or damage to the equipment.



Tips and advice that make the work easier.

2. Product introduction

2.1 Product description

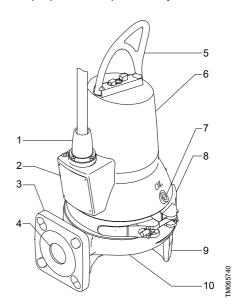
This manual includes instructions for installation, operation, and maintenance of Grundfos SEG submersible sewage and wastewater pumps with 0.9 to 4.0 kW motors. The SEG pumps are designed for pumping domestic, municipal and industrial sewage and wastewater.

The compact design makes the pumps suitable for both temporary and permanent installation.

The pumps can be installed on an auto-coupling system or stand freely on the bottom of the pit.

SEG pumps are designed with a grinder system which grinds solid particles into small pieces.

SEG pumps are used in pressurised systems.



SEG pump

Pos.	Designation
1	Cable plug
2	Nameplate
3	Outlet flange DN 40 and 50
4	Outlet port
5	Lifting bracket
6	Stator housing
7	Oil screw

Pos.	Designation
8	Clamp
9	Pump foot
10	Pump housing

2.2 Pumped liquids and intended use

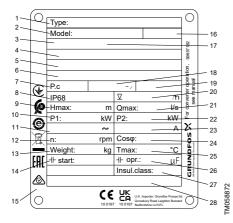
SEG pumps are designed for pumping the following liquids:

- · domestic wastewater with discharge from toilets
- sewage from restaurants, hotels, camping sites, and similar areas.

2.3 Identification

Nameplate

Fix the extra nameplate supplied with the pump at the installation site or keep it in the cover of this manual.



Nameplate

Pos.	Description
1	Type designation
2	Product number
3	Approval
4	ATEX certificate number
5	UKEX certification number
6	IEC Ex certificate number
7	Production code, year and week
8	Enclosure class according to IEC 60529
9	Maximum head [m]
10	Rated input power [kW]

Pos.	Description
11	Rated voltage
12	Speed [rpm]
13	Net weight [kg]
14	Start capacitor [µF]
15	Room for approval and informational logos
16	Safety instructions, publication number
17	Ex description
18	Frequency [Hz]
19	AUTOADAPT Y/N
20	Maximum installation depth [m]
21	Maximum flow rate [l/s]
22	Rated power output [kW]
23	Maximum current [A]
24	Cos φ, 1/1 load
25	Maximum liquid temperature [°C]
26	Run capacitor [µF]
27	Insulation class
28	Production site and country

Type key

Example: SEG.40.12.Ex.2.1.502

Code	Description	Designation	
SE	Grundfos sewage pumps	Type range	
G	Grinder system in the pump inlet	Impeller type	
40	Nominal diameter of the outlet port		
50	Nominal diameter of the outlet port for high-flow variants	Pump outlet [mm]	
12	P2 = code number from type designation / 10	Output power [kW]	
[]	Standard, without equipment	Equipment	
[]	Standard version of submersible wastewater pumps	Dumm version	
Ex	Pump designed according to the IECEx/ ATEX/UKEX standards	- Pump version	
2	2-pole	Number of poles	
1	Single-phase motor	Number of	
[]	Three-phase motor	phases	
5	50 Hz	Frequency [Hz] 1)	
02	230 V, DOL		
0B	400-415 V, DOL	Voltage and starting method	
0C	230-240 V, DOL	otarining mouriou	
[]	1 st generation		
A	2 nd generation	Generation ²⁾	
В	3 rd generation	•	
[]	Standard material (EN-GJL-200)	Pump material	
Z	Custom-built pump	Customisation	

 $^{^{1)}\,\}mathrm{Maximum}$ frequency in case of frequency converter operation.

 $^{^{2)}\,\}mbox{The pumps}$ in the individual generations differ in design but are similar in terms of power rating.

2.4 Approvals

The standard version of SEG pumps is tested by VDE according to the Low Voltage Directive and approved by TÜV Rheinland LGA according to Construction Product Regulation.

The explosion-proof version is approved by DEKRA.

2.4.1 Europe

The explosion protection classification of the pumps is Europe & UK, CE 0344, UKCA 8505 6 II 2 G Ex db IIB T4/T3 Gb.

Directive or standard	Code		Description
	CE	=	CE marking of conformity according to the ATEX Directive 2014/34/EU.
	0344		$0344\ is$ the number of the notified body that has certified the quality system for ATEX.
	UKEX	=	UKEX marking of conformity according to the UKEX Regulation 2016, UKSI 2016:1107.
ATEX & UKEX	8505		8505 is the number of the approved body that has certified the quality system for UKEX.
	(Ex)	=	Explosion protection mark.
	II	=	Equipment group according to the ATEX Directive/UKEX Regulation, defining the requirements applicable to the equipment in this group.
	2	=	Equipment category according to the ATEX Directive/UKEX Regulation, defining the requirements applicable to the equipment in this category.
	G	=	Explosive atmosphere caused by gases, vapours or mists.
	Ex	=	Explosion protection marking.
	db	=	Flameproof enclosure according to IEC 60079-1.
	IIB	_	Classification of gases, see IEC 60079-0.
International (IEC) Standards	IID	Gas group B includes gas group	Gas group B includes gas group A.
	T3	=	The maximum surface temperature of the motor is 200 °C.
	T4	=	The maximum surface temperature of the motor is 135 °C.
	Gb	=	Equipment for explosive gas with "high" level of protection.

2.4.2 International (IEC)

For IEC countries, such as Australia, the pumps also have certificates by IEC standards, IECEx 18.0038X approved by DEKRA: Ex db IIB T4/T3 Gb.

2.5 Potentially explosive environments

Use explosion-proof pumps for applications in potentially explosive environments.



The pumps must under no circumstances pump combustible or flammable liquids.



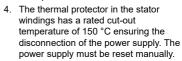
The classification of the installation site must comply with local rules.



Before the first startup and after a long standstill period, make sure that the pump is filled with the pumped liquid. The letter X in the certificate number indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use. The conditions are mentioned in the certificate and in this installation and operating instructions.

Special conditions for safe use of explosion-proof pumps:

- Bolts used for replacement must be class A2-70 or better according to EN/ISO 3506-1.
- The pump must not run dry. The level of pumped liquid must be controlled by two stop level switches connected to the motor control circuit. The pumps can only be used completely submerged.
- Make sure that the cable is securely connected to the terminal board placed outside the potentially explosive area.
 The power cable plug can only be disconnected by the manufacturer or his representative.



- 5. The IP68 rating is limited to a maximum of 10 m submersion depth.
- The temperature range is limited to -20 to +40 °C for ambient temperature and 0-40 °C for liquids.
- Contact the manufacturer regarding the "d" protection type for pumps and for information on the dimensions of the flameproof joints.
- The lock nut of the cable connector must only be replaced with an identical
- Compliance with the standards EN 60079-14, EN 60079-17, and EN 60079-19 is a customer responsibility.



3. Receiving the product

Before installation, carry out the following checks:

- · Make sure the product corresponds to the order.
- Make sure the pump is suitable for the supply voltage and frequency available at the installation site.
- Make sure the accessories or any other equipment are intact.

3.1 Transporting the product

The pump may be transported and stored in a vertical or horizontal position.



CAUTION Crushing hazard

Minor or moderate personal injury

Make sure the pump cannot roll or fall over

3.2 Handling and lifting the product

All lifting equipment must be rated for the purpose and checked for damage before lifting the pump. The lifting equipment rating must not be exceeded. The pump weight is indicated on the nameplate.

WARNING

Crushing hazard

Death or serious personal injury



- Do not stack pump packages or pallets on top of each other when lifting or moving them.
- Always lift the pump by its lifting bracket or by a forklift truck if the pump is fixed on a pallet. Never lift the pump by the power cable, hose, or pipe.



CAUTION Sharp element

Minor or moderate personal injury

 Wear protective gloves when opening the pump package.



Keep the cable end protectors in storage for later use.



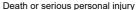
DANGER Crushing hazard

Death or serious personal injury

 Make sure that the lifting bracket is tightened before lifting the pump.

WARNING

Crushing hazard



When lifting the pump, make sure your hand cannot be caught between the lifting bracket and the hook.

WARNING

Crushing hazard

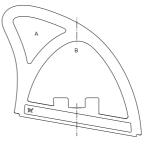
Death or serious personal injury

Make sure that the hook is fixed properly to the lifting bracket.



- Always lift the pump by its lifting bracket or by a forklift truck if the pump is fixed on a pallet.
- Never lift the pump by the power cable, hose, or pipe.
- Make sure that the lifting bracket is tightened before lifting the pump.

When lifting the pump, use the right lifting point to keep the pump balanced. Place the lifting chain hook in point A for auto-coupling installations and in point B for other installations.



M060066

Lifting points

4. Installing the product



Do not install the pump more than 2000 metres above sea level.

All work in pits must be supervised by a person outside the pit.



Compliance with the standard EN 60079-14 is a customer responsibility.



Pump installation in pits must be carried out by specially trained persons.

Work in or near pits must be carried out according to local regulations.



Persons must not work in the installation area when the atmosphere is explosive.

DANGER Electric shock



Death or serious personal injury

It must be possible to lock the main switch in position 0. Type and requirements as specified in EN 60204-1.



DANGER Electric shock

Death or serious personal injury

 Make sure there is at least 3 m free cable above the maximum liquid level.



Make all maintenance and service work when the pump is placed outside the pit.

4.1 Mechanical installation



Make sure the pit bottom is even before installing the product.

DANGER Electric sha

Electric shock

Death or serious personal injury



- Switch off the power supply and lock the main switch in position 0.
- Switch off any external voltage connected to the product before working on it.



CAUTION Hot surface

Minor or moderate personal injury

 Make sure that the pump has cooled down before touching it.

DANGER Electric shock

circuits.



Death or serious personal injury

- Before installing the pump and starting it up for the first time, check the power cable for visible defects to avoid short

CAUTION

Biological hazard

Minor or moderate personal injury

- Flush the pump thoroughly with clean water and rinse the pump parts after dismantling. Pits may contain sewage or wastewater with toxic and/or contacjous substances.
- Wear appropriate personal protective equipment and clothing.
- Observe the local hygiene regulations in force

Fit the extra nameplate supplied with the pump at the installation site or keep it in the cover of this manual. Observe all safety regulations at the installation site.

Check the oil level in the oil chamber before installing the pump.

The pumps are suitable for different installation types.



The pump must be installed in a vertical position, in both auto-coupling or free-standing submerged installation.

SEG.50 (high-flow) pumps have a cast DN 50 outlet flange. All other pumps have a cast DN 40 outlet flange.



The pumps are designed for intermittent operation. When completely submerged in the pumped liquid, the pumps can also operate continuously (S1).



Always use Grundfos accessories to avoid malfunctions due to incorrect installation.



Only use the lifting bracket for lifting the pump. Do not use it to hold the pump during operation.

CAUTION

Crushing hazard

Minor or moderate personal injury



- Do not put your hands or any tool into the pump inlet or outlet port after the pump is connected to the power supply unless it is switched off by removing the fuses or switching off the main switch.
- Make sure that the power supply cannot be switched on unintentionally.



CAUTION Sharp element

Minor or moderate personal injury

Do not touch the sharp edges of the impeller, grinder head, and grinder ring without wearing protective gloves.

CAUTION Biological hazard



Minor or moderate personal injury

 Make sure to seal the pump outlet properly when fitting the outlet pipe, otherwise, water may spray out.

Related information

4.2.1 Installation on auto coupling

4.2.3 Free-standing, submerged installation

7.3 Oil check and change

4.2 Installation types

SEG pumps are designed for two installation types:

- · submerged installation on auto coupling
- · free-standing submerged installation

4.2.1 Installation on auto coupling

Pumps for permanent installation can be mounted on a stationary auto-coupling guide-rail system or a hookup auto-coupling system.

Both auto-coupling systems facilitate maintenance and service as the pump can easily be lifted out of the pit.



Before installation, make sure that the atmosphere in the pit is not potentially explosive.

Use loose flanges to ease the installation and to avoid pipe tension at the flanges and bolts.



Make sure that the pipes are installed without undue force. No loads from the weight of the pipes must be carried by the pump.



Do not use elastic elements or bellows in the pipes. Never use these elements to align the pipes.

Auto-coupling guide-rail system

Proceed as follows:

- Drill mounting holes for the guide-rail bracket on the inside of the pit, and fasten the guide-rail bracket provisionally with two anchor bolts.
- Place the auto-coupling base unit on the bottom of the pit. Use a plumb line to establish the correct positioning. Fasten the auto coupling with

- heavy-duty anchor bolts. If the bottom of the pit is uneven, the auto-coupling base unit must be supported.
- Connect the outlet pipe in accordance with the generally accepted procedures. Avoid exposing the pipe to distortion or tension.
- Place the guide rails in the auto-coupling base unit, then adjust the length of the rails accurately to the guide-rail bracket at the top of the pit.
- Unscrew the guide-rail bracket, fit it on the top of the guide rails and finally fasten it firmly to the pit wall.



The guide rails must not have any axial play as this may cause noise during pump operation.

- Clean out debris from the pit before lowering the pump.
- Fit the guide claw to the pump outlet. Grease the gasket of the guide claw before lowering the pump into the pit.
- 8. Slide the guide claw between the guide rails and lower the pump into the pit by a chain secured to the lifting bracket. When the pump reaches the auto-coupling base unit, the pump automatically connects. Shake the pump by the chain to make sure that it is placed in the correct position.
- Hang up the end of the chain on a suitable hook at the top of the pit so the chain cannot come into contact with the pump housing.
- 10. Adjust the length of the power cable by coiling it up on a relief fitting to ensure that the cable is not damaged during operation. Fasten the relief fitting to a suitable hook at the top of the pit. Make sure that the cable is not sharply bent or pinched.
- Connect the power cable and the control cable, if any.



The free end of the cable must not be submerged as water may penetrate through the cable into the motor.

Related information

A.1. Appendix

4.2.2 Hookup auto-coupling system

Proceed as follows:

- 1. Fit a crossbar in the pit.
- Fit the stationary part of the auto coupling on the top of the crossbar.

- Fit the adapted piece of pipe for the movable part of the hookup auto coupling to the pump outlet.
- Fasten a shackle and a chain to the movable part of the hookup auto coupling.
- Clean out debris from the pit before lowering the pump.
- 6. Lower the pump into the pit by the chain secured to the lifting bracket of the pump. When the movable part of the auto coupling reaches the stationary part, the two connect automatically. When the pump reaches the auto-coupling base unit, shake it by the chain to make sure that it is placed in the correct position.
- Hang up the end of the chain on a suitable hook at the top of the pit, so the chain cannot come into contact with the pump housing.
- Adjust the length of the power cable by coiling it up on a relief fitting to ensure that the cable is not damaged during operation. Fasten the relief fitting to a suitable hook at the top of the pit. Make sure that the cable is not sharply bent or pinched.
- 9. Connect the power- and the control cables, if any.



The free end of the cable must not be submerged as water may penetrate through the cable into the motor.

4.2.3 Free-standing, submerged installation

Pumps for free-standing, submerged installation can stand freely on the bottom of the pit. See the Appendix.

The pump must be mounted on separate feet (accessory).

To facilitate service on the pump, fit a flexible union or coupling to the outlet pipe for easy separation.

If a hose is used, make sure that the hose does not buckle and the inside diameter of the hose matches the outlet

If a rigid pipe is used, fit the parts in the following order:

- 1. union or coupling
- 2. non-return valve
- 3. isolating valve.

If the pump is installed in muddy conditions or on uneven ground, place it on a solid support.

- 1. Fit a 90° elbow to the pump outlet port and connect the outlet pipe or hose.
- Lower the pump into the liquid by a chain secured to the lifting bracket. Place the pump on a plain, solid foundation. Make sure that the pump is hanging from the chain and not the cable. Make sure that the pump stands securely.

- Hang up the end of the chain on a suitable hook at the top of the tank so the chain cannot come into contact with the pump housing.
- 4. Adjust the length of the power cable by coiling it up on a relief fitting. Ensure that the cable is not damaged during operation. Fasten the relief fitting to a suitable hook at the top of the tank. Make sure that the cable is not sharply bent or pinched.
- 5. Connect the power cable.



The free end of the cable must not be submerged, as water may penetrate into the cable.



If several pumps are installed in the same pit, the pumps must be installed at the same level to ensure optimum pump alternation.

Related information

A.1. Appendix

5. Electrical connection

Electrical connection must comply with local regulations.

DANGER

Electric shock

Death or serious personal injury



- Connect the pump to an external main switch which ensures all-pole disconnection with a contact separation according to EN 60204-1.
- It must be possible to lock the main switch in position 0.



Connect the pump to a control unit with a motor protection relay with IEC trip class 10 or 15.



Pumps installed in potentially explosive locations must be connected to a control box with a motor protection relay with IEC trip class 10.



The permanent installation must be fitted with an earth-leakage circuit breaker.



Make sure there are at least 3 m free cable above the maximum liquid level.

Do not install Grundfos control boxes, pump controllers, Ex barriers, and the free end of the power cable in potentially explosive environments.

The classification of the installation site must comply with local rules.

On explosion-proof pumps, make sure that an external earth conductor is connected to the external earth terminal of the pump using a conductor with a secure cable clamp. Clean the surface of the external earth connection and fit the cable clamp.

The cross-section of the earth conductor must be at least 4 mm², such as type H07 V2-K (PVT 90°) yellow and green.

Make sure that the earth connection is protected against corrosion.

Make sure that all protective equipment is connected correctly.

Float switches used in potentially explosive environments must be approved for this application. They must be connected to the pump controller by an intrinsically safe barrier to ensure a safe circuit.

DANGER Electric shock

Death or serious personal injury

 If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his service agent, or a similarly qualified person.



Set the motor-protective circuit breaker to the rated current of the pump. The rated current is stated on the nameplate.

The supply voltage and frequency are marked on the nameplate. For voltage tolerance, see the section Technical data. Make sure that the motor is suitable for the power supply available at the installation site.

All pumps are supplied with 10 m cable and a free cable end.

DANGER Electric shock

Death or serious personal injury

 Before the first startup of the pump, check the power cable for visible defects to avoid short circuits.



A possible replacement of the power cable must be carried out by Grundfos or an authorised workshop.

The pump must be connected to one of the following controller types:

- a control unit with a motor-protective circuit breaker, such as a Grundfos CU 100
- a Grundfos LC 231 or LC 241 pump controller.

In potentially explosive environments, use one of the following:

- float switches made for an Ex environment and a safety barrier in combination with either DC, DCD or LC 231, or LC 241.
- air bells in combination with LC 231 or LC 241.



In case of single-phase pumps, an LC 241 or LC 242 controller must be used to comply with household standards.

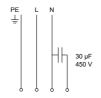
Related information

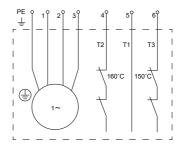
5.1 Wiring diagrams

5.4 Thermal switches

10.5 Electrical data

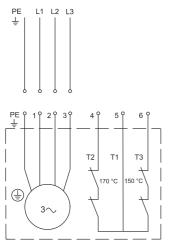
5.1 Wiring diagrams





Wiring diagram for single-phase pumps

1004400



Wiring diagram for three-phase pumps

5.2 Pump controllers

The liquid level can be controlled by the Grundfos LC 231 and LC 241 level controllers. The pumps are protected by thermal switches connected to the LC controller or a CU 100 control unit.

5.3 LC level controllers

Suitable level controllers:

- LC 231: compact solution with certified motor protection for single- and dual-pump versions.
- LC 241: cabinet solution offering modularity and customisation for single- and dual-pump versions.
- Dedicated Controls (DC): high-end cabinet solution for multi-pump versions up to 6 pumps.

In the following description, "level switches" can be air bells, float switches, or electrodes depending on the selected pump controller.

Depending on the security and the number of the pumps, level switches can be used in the following setups:

- Dry run (optional)
- Stop
- · Start pump 1 (single-pump version)
- Start pump 2 (dual-pump version)
- · High level (optional)

An analogue level transmitter can be used and all levels can be customised. Level switches can be used with a level transmitter (one for dry and one for high level).

When installing the level switches, observe the following:

- To prevent air intake and vibrations, install the stop level switch so the pump is stopped before the liquid level is lowered to the middle of the motor housing.
- Install the start level switch so the pump is started at the required level. The pump must always be started before the liquid level reaches the bottom inlet pipe.
- Always install the high-level alarm switch about 10 cm above the start level switch. However, the alarm must always be given before the liquid level reaches the inlet pipe.

For further settings, see the installation and operating instructions for the selected level controller.

The pump must not run dry.



M065692

Install an additional level switch to ensure that the pump is stopped in case the stop level switch is not operating.

The pump must be stopped when the liquid level reaches the upper edge of the clamp.

 $(\epsilon_{\mathbf{x}})^{\frac{1}{2}}$

Float switches used in potentially explosive environments must be approved for this application. They must be connected to the Grundfos LC 231 or LC 241 level controller by an intrinsically safe barrier to ensure a safe circuit. In potentially explosive environments, the anti-seizing function must be disabled on pump controllers.

5.4 Thermal switches

All pumps have two sets of thermal switches incorporated in the stator windings.

The thermal switch in circuit 1 (T1-T3) breaks the circuit at the following approximate winding temperatures:

- 150 °C for three-phase pumps
- 125 °C for 1.5 kW, single-phase pumps.

This thermal switch must always be connected (T1-T3), and the pump must be switched off in case of thermal cutout.

The thermal switch in circuit 2 (T1-T2) breaks the circuit at the following approximate winding temperatures:

- 170 °C for three-phase pumps
- 160 °C for single-phase pumps
- 135 °C for 1.5 kW, single-phase pumps.



After thermal cutout, explosion-proof pumps must be restarted manually.

The thermal switch in circuit 2 (connection T1-T2) must be connected for manual restarting of these pumps.

The maximum operating current and voltage of the thermal switches is 0.5 A at 500 VAC and $\cos\phi$ 0.6. The switches must be able to break a coil in the supply circuit.

When the thermal switches in standard pumps close the circuit after cooling, the pump is restarted automatically by the controller.

DANGER Explosive environment



Death or serious personal injury

Do not install the separate motorprotective circuit breaker or control unit in potentially explosive environments.

5.5 Moisture switch

Moisture switch is available as an option. In case of a moisture switch version, the sensor is connected to circuit 2 (T1-T2) in serial.

It opens if moisture is detected and breaks an electric circuit. The pump must be switched off and checked.

The maximum current and voltage on the moisture switches are limited to 0.5 A and 250 V.

Related information

7.2 Maintenance

5.6 CU 100 control unit

CU 100 incorporates a motor-protective circuit breaker and is available with level switch and cable.

Single-phase pumps

Connect a run and start capacitor to the control unit. For capacitor sizes, see the table below:

Pump type	CS, starting capacitor		CR, run capacitor	
[kW]	[µF]	[V]	[µF]	[V]
0.9 and 1.2	150	230	30	450
1.5	150	230	40	450

5.7 Frequency converter operation

Grundfos SEG pumps are designed for frequency converter operation. However; due to application reasons, frequency converter operation is not recommended.

To avoid sedimentation in the pipes, operate the speed-controlled pump at above 1 m/s flow rate.

For frequency converter operation, observe the following:

- Before installing a frequency converter, calculate the lowest permissible frequency in the installation to avoid zero flow.
- Do not reduce the motor speed to less than 35 Hz.

- Let the pump run at the rated speed at least
 2-3 times a day for 5-10 minutes to prevent
 sedimentation in the pump and the piping system.
- · Keep the flow velocity above 1 m/sec.
- Let the pump run at the rated speed at least once a day to prevent sedimentation in the piping system.
- Do not exceed the frequency indicated on the nameplate. Neglecting this poses the risk of motor overload.
- Keep the power cable as short as possible. The peak voltage increases with the length of the power cable. See the data sheet of the selected frequency converter.
- Use input and output filters on the frequency converter. See the data sheet of the selected frequency converter.
- Use screened power cable if there is a risk that electrical noise can disturb other electrical equipments. See the data sheet of the selected frequency converter.
- The thermal protection of the motor must be connected.
- · The minimum switching frequency is 2.5 kHz.
- Peak voltage and dU/dt must be in accordance with the table below. The values stated are maximum values supplied to the motor terminals. The cable influence is not taken into account. See the frequency converter data sheet regarding the actual values and the cable influence on the peak voltage and dU/dt.

Maximum repetitive peak voltage	Maximum dU/dt U _N 400 V		
[V]	[V/μ sec.]		
850	2000		

- In case of an Ex-approved pump, check if the Ex certificate of the specific pump allows the use of a frequency converter.
- Set the frequency converter U/f ratio according to the motor data.
- · Local regulations and standards must be fulfilled.

When operating the pump by a frequency converter, consider the following:

- The locked-rotor torque will be lower, depending on the frequency converter type. See the installation and operating instructions of the selected frequency converter.
- Frequency converter use can increase the wear on the shaft seal and bearings.
- The noise level may increase. See the installation and operating instructions of the selected frequency converter.



Frequency converter use may reduce the lifespan of the bearings and the shaft seal, depending on operating mode and other circumstances.



Information about pump speed/torque curves, when operated by frequency converter, can be found on the Grundfos Product Center at https://product-selection.grundfos.com.

For further information about the frequency converter operation, see the data sheet and the installation and operating instructions for the selected frequency converter.

6. Startup

CAUTION Crushing of hands

Minor or moderate personal injury



- Do not put your hands or any tool into the pump inlet or outlet port after the pump is connected to the power supply unless it is switched off.
- Make sure that the power supply cannot be switched on unintentionally.

CAUTION Biological hazard





Make sure to seal the pump outlet properly when fitting the outlet pipe, otherwise water may spray out of the sealing.

WARNING Crushing hazard



Death or serious personal injury

 When lifting the pump, make sure your hand cannot be caught between the lifting bracket and the hook.

DANGER

Crushing hazard

Death or serious personal injury

 Make sure that the hook is fixed properly to the lifting bracket.



- Always lift the pump by its lifting bracket or by a forklift truck if the pump is fixed on a pallet.
- Never lift the pump by the power cable, hose, or pipe.
- Make sure that the lifting bracket is tightened before lifting the pump.

DANGER

Electric shock

Death or serious personal injury

 Before starting up the product for the first time, check the power cable for visible defects to avoid short circuits.



- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his service agent, or a similarly qualified person.
- Make sure that the product is earthed properly.
- Switch off the power supply and lock the main switch in position 0.
- Switch off any external voltage connected to the product before working on it.

CAUTION

Biological hazard

Minor or moderate personal injury



- Flush the pump thoroughly with clean water and rinse the pump parts after dismantling. Pits may contain sewage or wastewater with toxic and/or contagious substances.
- Wear appropriate personal protective equipment and clothing.
- Observe the local hygiene regulations.

CAUTION Hot surface



Minor or moderate personal injury

 Do not touch the surface of the pump while it is running.



Do not open the clamp while the pump is running.

6.1 General startup procedure



The pump must not run dry.



If the environment is potentially explosive, use only Ex-approved pumps.

Proceed as follows:

 Remove the fuses, and check that the impeller can rotate freely. Turn the grinder head by hand.

- Check the condition of the oil in the oil chamber. See the section Checking the oil level.
- 3. Check if the monitoring units are operating.
- Check the setting of the air bells, float switches, or electrodes.
- Open the isolating valves, if fitted. Auto coupling: It is important to grease the gasket of the guide claw before lowering the pump into the pit.
- Lower the pump into the liquid and insert the fuses. Auto coupling: Check that the pump is in the right position on the auto-coupling base unit.
- 7. Check that the system is filled with liquid and vented. The pump is self-venting.
- Switch on the power supply. When power is on, the pump starts and pumps down to the dryrunning level.

After one week of operation or after the replacement of the shaft seal, check the condition of the oil in the chamber. See the section Servicing the product.



To remove trapped air from the pump housing, tilt the pump by the lifting chain during operation.



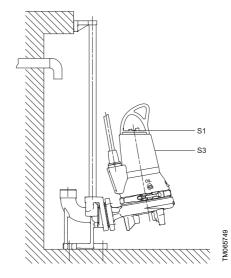
In case of abnormal noise or vibrations, stop the pump immediately. Do not restart the pump until the cause of the fault is identified and eliminated

Related information

- 7. Maintenance and service
- 7.3 Oil check and change

6.2 Operating modes

The pumps are designed for intermittent operation (S3). When completely submerged in the pumped liquid, the pumps can also operate continuously (S1).



Operating levels

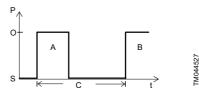


Explosion-proof pumps must not be used lower than the S1 level as shown above.

S3, intermittent operation

S3 operation is a series of 10-minute duty cycles (TC): the pump must run for a maximum of 4 minutes and stop for a minimum of 6 minutes. Thermal equilibrium is not reached during the cycle.

In this operating mode, the pump is partly submerged in the surrounding liquid. The minimum liquid level is at the top of the cable entry.

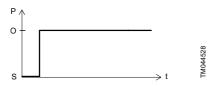


S3 operation

Pos.	Description
0	Operation
S	Stop
TC	Duty cycle

S1, continuous operation

In this operating mode, the pump can operate continuously without being stopped for cooling. When the pump is completely submerged, it is sufficiently cooled by the surrounding liquid.



S1 operation

Pos.	Description
0	Operation
S	Stop

6.3 Start and stop levels

The level difference between start and stop can be adjusted by changing the free cable length of the float switch.

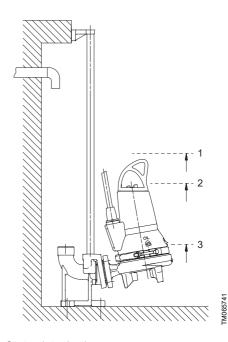
Long free cable = large difference in level.

Short free cable = small difference in level.

- Install the stop level switch to prevent air intake and vibrations, so the pump is stopped before the liquid level is lowered to the upper edge of the clamp.
- Install the start level switch, so the pump is started at the required level. The pump must always be started before the liquid level reaches the bottom inlet pipe to the pit.



CU 100 must not be used for Ex applications.



Start and stop levels

Pos.	Description
1	Alarm
2	Start
3	Stop

6.4 Direction of rotation



To check the direction of rotation, the pump may be started for a very short period without being submerged.



Checking of the direction must be done outside of the hazardous area.

All single-phase pumps are factory-wired for the correct direction of rotation.

Before starting up three-phase pumps, check the direction of rotation.

An arrow on the stator housing indicates the correct direction of rotation.



The impeller rotates clockwise. When started, the pump jerks counterclockwise.

If the direction of rotation is wrong, interchange two phases in the power cable.

Checking the direction of rotation

Check the direction of rotation when the pump is connected to a new installation.

Procedure 1:

- Start the pump and measure the liquid quantity or the outlet pressure.
- Stop the pump and interchange two phases in the power cable.
- Restart the pump and measure the liquid quantity or the outlet pressure.
- 4. Stop the pump.
- Compare the results taken under points 1 and 3. The connection which gives the larger liquid quantity or the higher pressure is the correct direction of rotation.

Procedure 2:

- Let the pump hang from a lifting device, such as the hoist used for lowering the pump into the pit.
- 2. Start and stop the pump while observing the movement (jerk) of the pump.
- If connected correctly, the pump jerks counterclockwise.
- 4. If the direction of rotation is wrong, interchange two phases in the power cable.



TM065811

6.5 Resetting the pump

To reset the pump, switch off the power supply for one minute, and switch it on again.

7. Maintenance and service

DANGER

Electric shock

Death or serious personal injury



- Before starting work on the pump, make sure that the fuses are removed or the main switch is switched off.
- Make sure that the power supply cannot be switched on unintentionally.

CAUTION

Crushing hazard

Minor or moderate personal injury



- Do not put your hands or any tool into the pump inlet or outlet port after the pump is connected to the power supply unless it is switched off.
- Make sure that all the rotating parts have stopped moving.

CAUTION

Sharp element



Minor or moderate personal injury

Do not touch the sharp edges of the impeller, grinder head and grinder ring without protective gloves.

CAUTION

Biological hazard



Minor or moderate personal injury

Make sure to seal the pump outlet properly when fitting the outlet pipe, otherwise water may spray out.

CAUTION Hot surface



Minor or moderate personal injury

 Do not touch the surface while the pump is running.

WARNING



Crushing hazard Death or serious personal injury

 When lifting the pump, make sure your hand cannot be caught between the lifting bracket and the hook.

Jerk direction

Related information

5.1 Wiring diagrams

DANGER

Crushing hazard

Death or serious personal injury

 Make sure that the hook is fixed properly to the lifting bracket.



- Always lift the pump by its lifting bracket or by a forklift truck if the pump is fixed on a pallet.
- Never lift the pump by the power cable, hose or pipe.
- Make sure that the lifting bracket is tightened before lifting the pump.

DANGER Electric shock

Death or serious personal injury

 Before installing the pump and starting it up for the first time, check the power cable for visible defects to avoid short circuits.



- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his service agent or a similarly qualified person.
- Make sure that the product is earthed properly.
- Switch off the power supply and lock the main switch in position 0.
- Switch off any external voltage connected to the pump before working on it.

CAUTION Biological hazard

Minor or moderate personal injury



- Flush the pump thoroughly with clean water and rinse the pump parts after dismantling. Pits may contain sewage or wastewater with toxic and/or contagious substances.
- Wear appropriate personal protective equipment and clothing.
- Observe the local hygiene regulations.

CAUTION Pressurised system

Minor or moderate personal injury



The oil chamber may be under pressure. Loosen the screws carefully and do not remove them until the pressure has been fully relieved.

Before carrying out maintenance and service, flush the pump thoroughly with clean water and rinse the pump parts after dismantling.



If the pump is inactive for longer periods, check its function.



If the pump is inactive for a longer period (more than 1-3 months), inspect the free rotation of the shaft by rotating it by hand. In case of any seizing, refer to the section Maintenance.



Service videos can be found on Grundfos Product Center at www.grundfos.com.



The power cable must be replaced by Grundfos or an authorised service workshop.



All service work must be carried out by Grundfos or an authorised service workshop approved for servicing explosion-proof products.

Related information

7.2 Maintenance

7.1 Contaminated pumps

CAUTION Biological hazard



Minor or moderate personal injury

 Flush the pump thoroughly with clean water and rinse the pump parts after dismantling.

The product is classified as contaminated if it is used for contagious or toxic liquid.

Contact Grundfos with details about the pumped liquid before returning the product for service. Otherwise, Grundfos can refuse to accept the product

Any application for service must include details about the pumped liquid.

Clean the product in the best possible way before returning it.

7.2 Maintenance



Compliance with the standards EN 60079-17 and EN 60079-19 is a customer responsibility.

Inspect pumps running normal operation every 3000 operating hours or at least once a year. If the drysolids content of the pumped liquid is very high or sandy, check the pump at shorter intervals.

Check the following:

· Power consumption

See the nameplate.

· Oil level and condition

When the pump is new or after replacement of the shaft seal, check the oil level after one week of operation.

Use Shell Ondina X420 oil or equivalent type. Oil auto-ignition temperature must be above 180 °C.

Cable entry



Make sure that the cable entry is watertight and the cables are not sharply bent or pinched.

Pump parts

Check the wearing parts and replace the defective ones.

· Ball bearings

Check the shaft for noisy or heavy operation by turning the shaft by hand. Replace defective ball bearings.

A general overhaul of the pump is usually required in case of defective ball bearings or poor motor function. This work must be carried out by Grundfos or an authorised service workshop. Bearings are lubricated for a lifetime.

· Grinder system and parts

In case of frequent choke-ups, check the grinder system for visible wearing. If necessary, replace the grinder system.

Related information

- 2.3 Identification
- 7.3 Oil check and change
- 7.8 Service kits

7.3 Oil check and change

Change the oil in the oil chamber every 3000 operating hours or at least once a year or if the shaft seal is replaced. The table below indicates the oil quantity in the oil chamber.

In case of the drained oil contains water, check and replace the shaft seal.

Pump type	Quantity of oil in the oil chamber [l]
SEG up to 1.5 kW	0.17
SEG 2.6 - 4.0 kW	0.42

Draining of oil

CAUTION

Pressurised system



Minor or moderate personal injury

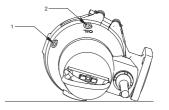
- The oil chamber may be under pressure. Loosen the screws carefully and do not remove them until the pressure is completely relieved.
- Loosen and remove both oil screws to allow all the oil to drain from the chamber.
- Check the oil for water and impurities. If the shaft seal is removed, the oil indicates the condition of the shaft seal.



Dispose of used oil in accordance with local regulations.

Oil filling, pump in a horizontal position

- Place the pump horizontally on the stator housing and make sure the outlet flange and the oil screws are pointing upwards.
- Fill oil into the oil chamber through the upper hole until it starts running out of the lower hole. The oil level is now correct.
- Fit both oil screws with the gaskets included in the O-ring service kit.



M065748

Oil filling holes

Pos.	Description
1	Oil filling
2	Oil level

Oil filling, pump in a vertical position

- 1. Place the pump on a plain, horizontal surface.
- Fill the oil into the oil chamber through one of the holes until it starts running out of the other hole. Fit both oil screws with the gaskets included in the O-ring service kit.

Related information

- 7.7 Checking or replacing the shaft seal
- 7.8 Service kits

7.4 Adjusting the impeller clearance

For position numbers in brackets, see the Exploded view in Appendix.

Proceed as follows:

- Gently tighten the adjusting nut (68) until the impeller (49) cannot rotate anymore. Use a spanner size 24.
- 2. Loosen the adjusting nut by 1/4 turn.



Adjusting the impeller clearance

Related information

A.1. Appendix

7.5 Replacing the grinder system

CAUTION Sharp element



 Wear protective gloves when touching the sharp edges of the impeller, grinder head, and grinder ring.



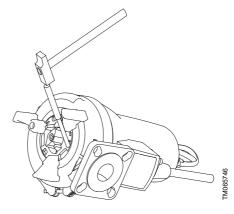
During service, the painted surface may be damaged. Apply new paint if necessary.

For position numbers in brackets, see the Exploded view in Appendix.

Proceed as follows:

Dismantling

- 1. Loosen the screw (188a) in one of the pump feet.
- Loosen the grinder ring (44), and open the bayonet socket by knocking or turning the grinder ring 15 to 20° clockwise.



Removing the grinder ring

1. Gently prise the grinder ring (44) out of the pump housing with a screwdriver.



Make sure that the grinder ring does not get stuck against the grinder head.

- 1. Insert a punch into the hole in the pump housing to hold the impeller.
- 2. Remove the screw (188a) in the shaft end and the locking ring (66).
- 3. Remove the grinder head (45).

Assembly

- 1. When fitting the grinder head (45), the projections on the back of the grinder head must engage with the holes in the impeller (49).
- 2. Tighten the screw (188a) for the grinder head to 20 Nm. Do not forget the lock washer.
- 3. Fit the grinder ring (44).
- 4. Turn the grinder ring (44) 15 to 20° counterclockwise until it is tightened.
- 5. Check that the grinder ring does not touch the grinder head.
- 6. Tighten the screw (188a) to 16 Nm.

Related information

A.1. Appendix

7.6 Cleaning the pump housing

For position numbers in brackets, see the Exploded view in Appendix.

Proceed as follows:

Dismantling

- 1. Adjust the pump vertically.
- Loosen and remove the clamp (92) joining the pump housing and the motor.

- Lift the motor out of the pump housing (50). As the impeller and grinder head are fastened to the shaft end, the impeller and the grinder head are removed together with the motor.
- 4. Clean the pump housing and the impeller.

Assembly

- Place the motor with the impeller and the grinder head in the pump housing.
- 2. Fit and tighten the clamp (92).

Related information

A.1. Appendix

7.7 Checking or replacing the shaft seal

To make sure that the shaft seal is intact, check the oil.

If the oil contains water, the shaft seal is defective and must be replaced. If the shaft seal is still used, the motor can be damaged.

If the oil is clean, it can be reused.

For position numbers in brackets, see the Exploded view in Appendix.

Proceed as follows:

- 1. Remove the grinder ring (44).
- 2. Remove the screw (188a) from the shaft end.
- 3. Loosen and remove the clamp (92).
- Lift the motor out of the pump housing (50). As the impeller and grinder head are fastened to the shaft end, the impeller and the grinder head can be removed together with the motor.
- 5. Remove the screw (188a) from the shaft end.
- 6. Remove the grinder head (45).
- 7. Remove the impeller (49) from the shaft.
- 8. Drain the oil from the oil chamber. The shaft seal is a complete unit for all pumps.
- Remove the screws (188a) securing the shaft seal (105).
- Lift the shaft seal (105) out of the oil chamber with the lever principle using the two dismounting holes in the shaft seal carrier (58) and two screwdrivers.
- 11. Check the condition of the bush (103) where the secondary seal of the shaft seal touches the bush. The bush must be intact. If the bush is worn and must be replaced, the pump must be checked by Grundfos or an authorised service workshop. If the bush is intact, proceed as follows:
 - a. Check and clean the oil chamber.
 - b. Lubricate the surfaces in contact with the shaft seal with oil.

- c. Insert the new shaft seal (105) using the plastic bush included in the kit.
- d. Tighten the screws (188a) securing the shaft seal to 16 Nm.
- e. Fit the impeller and the grinder head. Make sure that the key (9a) is fitted correctly.
- Place the motor with the impeller and grinder head in the pump housing (50).
- g. Fit and tighten the clamp (92).
- h. Fill the oil chamber with oil.

Related information

- A.1. Appendix
- 7. Maintenance and service
- 7.3 Oil check and change
- 7.4 Adjusting the impeller clearance
- 7.5 Replacing the grinder system

7.8 Service kits

Service kit	Contents	Pump	type	Material	Product number
Shaft seal kit	Shaft seal complete -	SEG.40	00.45	NBR	96076122
		SEG.50	- 09-15	NBR	96076123
		SEG.40	00.40	FKM	96645160
		SEG.50	- 26-40	FKM	96645275
Shaft seal carrier	Shaft seal carrier	SEG.50			99346051
			26		99346054
Shaft with rotor	Chaft with rates complete	SEC 50	26Ex		99346055
Shall with folor	Shaft with rotor complete	SEG.50	31-40		99346058
			31-40Ex		99346091
			09-15	NBR	96076124
			09-15		98682327*
O ring kit	O-rings and gaskets for oil screws	SEC 40/60	09-15	FIGN	96646061
O-ring kit		SEG.40/50	09-15	FKM	98682329*
			26-40	NBR	96076125
			26-40	FKM	96646062
	Grinder head, grinder ring, locking screw, and washer	SEG.40	Standard		96076121
Grinder system			Heavy duty		96903344
		SEG.50	High flow		98453210
	Impeller complete with adjusting nut, shaft screw, and key	SEG.40	09		96076115
			12		96076116
			15		96076117
			26		96076118
Impeller			31		96076119
			40		96076120
		SEG.50	26		99346032
			31		99346046
			40		99346048
Oil	1 litre of oil, type Shell Ondina X420.	All types			96586753
Lifting bracket	Lifting bracket and screw	SEG.40/50	09-15		96690420
			26-40		96690428

^{*} For pumps produced in week 19, 2014: P.C. code 1419.

Related information

7.3 Oil check and change

8. Storage

During long periods of storage, protect the pump against moisture and heat.

After a long period of storage (1-3 months), rotate the shaft of the pump at least once a month to avoid seizing internal parts.

After a long period of storage, inspect the pump before putting it into operation. Make sure that the impeller can rotate freely. Pay attention to the condition of the shaft seal and the cable entry.

Storage temperature: -30 to +60 °C.

A product that is not indicated to be protected against freezing shall not be left outside in freezing weather conditions.

9. Fault finding the product

Before diagnosing any fault, read and observe the safety instructions.



Observe all regulations applying to pumps installed in potentially explosive environments. Make sure that no work is carried out in a potentially explosive atmosphere.



Before diagnosing any fault, make sure the following:

- The fuses are removed or the main switch is switched off.
- · The power supply cannot be switched on unintentionally.
- · All rotating parts have stopped moving.

Related information

- 4. Installing the product
- 6.4 Direction of rotation
- 7.4 Adjusting the impeller clearance

9.1 The pump does not start. The fuses blow or the motor-protective circuit breaker trips out immediately. Caution: Do not start again!

Cause	Remedy		
Power supply failure, short circuit, or earth leakage in the power cable or the motor windings.	Have the power cable and motor checked and repaired by a qualified electrician.		
The fuses blow due to the use of incorrect fuses.	Install the correct fuses.		
The impeller is blocked by impurities.	Clean the impeller.		
The air bells, the float switches, or the electrodes are out of adjustment or defective.	Readjust or replace the air bells, float switches, or electrodes.		

9.2 The pump starts, but the motor-protective circuit breaker trips after a short time.

Cause	Remedy	
Low setting of the thermal relay in the motor-protective circuit breaker.	Set the relay in accordance with the specifications on the nameplate.	
Increased current consumption due to large voltage drop.	 Measure the voltage between two motor phases. Tolerance: -10 % ± 6 %. Re-establish the correct voltage supply. 	
The impeller is blocked by impurities. Increased current consumption in all three phases.	Clean the impeller.	
The impeller clearance is incorrect.	Readjust the impeller.	

9.3 The thermal switch trips after the pump is running for some time.

Cause	Remedy	
The liquid temperature is too high.	Reduce the liquid temperature.	
The liquid viscosity is too high.	Dilute the liquid.	

Cause	Remedy
Wrong electrical connection. (If the pump is star-connected to a delta connection, results in very low undervoltage).	Check and correct the electrical installation. t

9.4 The pump operates at below-standard performance and the power consumption is increased.

Cause	Remedy
The impeller is blocked by impurities.	Clean the impeller.
The direction of rotation is wrong.	Check the direction of rotation. If it is incorrect, interchange two phases in the power cable.

9.5 The pump operates but delivers no liquid.

Cause	Remedy
The outlet valve is closed or blocked.	Check the outlet valve and open or clean it, if necessary.
The non-return valve is blocked.	Clean the non-return valve.
There is air in the pump.	Vent the pump.

9.6 The pump is blocked.

Cause	Remedy
The grinder system is worn.	Replace the grinder system.

10. Technical data

Operating conditions

SEG pumps are designed for intermittent operation (S3). When completely submerged in the pumped liquid, the pumps can also operate continuously (S1).

Operating pressure	Maximum 6 bar
Number of starts per hour	Maximum 30
pH value	In permanent installations, between 4 and 10

Installation depth

Maximum 20 m below liquid level.



Ensure a minimum power cable length of the installation depth plus 3 meters.

Related information

6.2 Operating modes

10.1 Liquid temperature

0-40 °C.

For short periods (maximum 10 minutes), a temperature of up to 60 °C is permissible. This applies to standard versions only.



Explosion-proof pumps must never pump liquids at a temperature higher than 40 °C.

10.2 Ambient temperature

The allowed ambient temperature is -20 to +40 °C.



For explosion-proof pumps with WIO sensor, the ambient temperature at the installation site must be within 0-40 °C.

10.3 Density of the pumped liquid

When pumping liquids with a density and/or a kinematic viscosity higher than water, use motors with correspondingly higher outputs.

10.4 Sound pressure level

The sound pressure level of the pumps is lower than the limiting values stated in the EC Council directive 2006/42/EC relating to machinery.

10.5 Electrical data

Power supply	1 x 230 V - 10 ± 6 %, 50 Hz 3 x 230 V - 10 ± 6 %, 50 Hz 3 x 400 V - 10 ± 6 %, 50 Hz
Enclosure class	IP68, according to IEC 60529
Insulation class	F (155 °C)

10.6 Winding resistances

Motor size	Single-phas	se motor
[kW]	Starting winding	Main winding
0.9 - 1.2	4.5 Ω	2.75 Ω
1.5	4.1 Ω	2.9 Ω
	Three-phas	se motor
	3 x 230 V	3 x 400 V
0.9 - 1.5	6.8 Ω	9.1 Ω
2.6	3.4 Ω	4.56 Ω
3.1 - 4.0	2.52 Ω	3.36 Ω

The table values do not include the cable. Resistance in cable: 2 x 10 m, approximately 0.28 Ω .

10.7 Pump performance curves

Pump performance curves are available at www.grundfos.com.

The curves are to be considered as a guide.

Test curves for the supplied pump are available on request.

10.8 Dimensions and weights

10.8.1 Dimensions

See the Appendix.

Related information

A.1. Appendix

10.8.2 Weights

Pump type	Weight [kg]
SEG.40.09.2.1.502	40
SEG.40.09.2.50B/C	42
SEG.40.12.2.1.502	40
SEG.40.12.2.50B	42
SEG.40.12.2.50C	42
SEG.40.15.2.1.502	43
SEG.40.15.2.50B	43
SEG.40.15.2.50C	43
SEG.40.26.2.50B/C	64
SEG.40.31.2.50B/C	70
SEG.40.40.2.50B/C	71
SEG.50.26	65
SEG.50.31	72
SEG.50.40	72

11. Disposing of the product

This product or parts of it must be disposed of in an environmentally sound way.

- 1. Use the public or private waste collection service.
- 2. If this is not possible, contact the nearest Grundfos company or service workshop.



The crossed-out wheelie bin symbol on a product means that it must be disposed of separately from household waste. When a product marked with this symbol reaches its end of life, take it to a collection point designated by the local waste disposal authorities. The separate collection and recycling of such products will help protect the environment and human health.

See also end-of-life information at www.grundfos.com/product-recycling.

12. Document quality feedback

To provide feedback about this document, scan the QR code using your phone's camera or a QR code app.

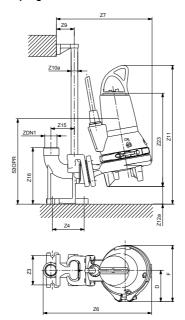


EEDB ACKGEOZEOAE

Click here to submit your feedback

A.1. Appendix

One-pump installation on auto coupling



One-pump installation on auto coupling

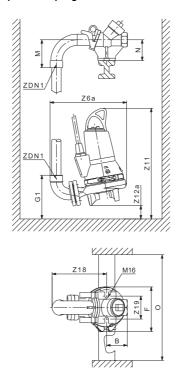
SEG.40

Power [kW]	D	F	ZDN1	Z 3	Z 4	Z6	Z 7	Z 9	Z10a	Z11	Z12a	Z15	Z16	Z23	S3OPR
0.9 and 1.2	99	216	Rp 1 1/2	115	118	424	374	70	3/4"-1"	546	68	90	221	363	346
1.5 (3 phase)	99	216	Rp 1 1/2	115	118	424	374	70	3/4"-1"	546	68	90	221	363	361
1.5 (1 phase)	99	216	Rp 1 1/2	115	118	424	374	70	3/4"-1"	551	68	90	221	368	346
2.6	119	256	Rp 1 1/2	115	118	460	410	70	-	614	80	90	221	394	371
3.1 and 4.0	119	256	Rp 1 1/2	115	118	460	410	70	-	652	80	90	221	432	371

SEG.50

Power [kW]	D	F	ZDN1	Z 3	Z 4	Z 6	Z 7	Z 9	Z10a	Z11	Z12a	Z15	Z16	Z23	S3OPR
2.6	119	256	Rp 1 1/2	115	118	460	410	70	3/4"-1"	646	67	90	221	442	384
3.1 and 4.0	119	256	Rp 1 1/2	115	118	460	410	70	3/4"-1"	686	67	90	221	481	384

One-pump installation on hookup auto coupling



1065744

One-pump installation on hookup auto coupling

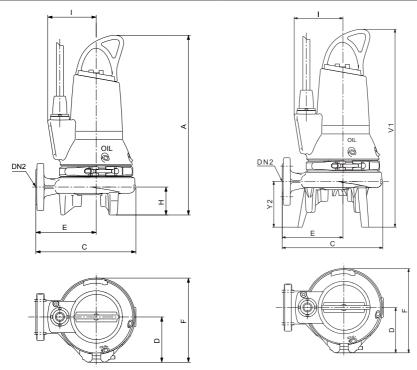
SEG.40

Power [kW]	В	F	G1	М	N	0	ZDN1	Z6a	Z11	Z12a	Z18	Z19
0.9 and 1.2	100	216	214	134	100		Rp 1 1/2	365	546	68	271	120
1.5 (3 phase)	100	216	214	134	100		Rp 1 1/2	365	546	68	271	120
1.5 (1 phase)	100	216	214	134	100	min. 600	Rp 1 1/2	365	551	68	271	120
2.6	100	256	215	134	100	_ 500	Rp 1 1/2	365	614	80	271	120
3.1 and 4.0	100	256	214	134	100	-	Rp 1 1/2	365	652	80	271	120

SEG.50

Power [kW]	В	F	G1	M	N	0	ZDN1	Z6a	Z11	Z12a	Z18	Z19
2.6	554	256	215	134	100	min.	Rp 1 1/2	365	646	67	271	120
3.1 and 4.0	594	256	215	134	100	600	Rp 1 1/2	365	686	67	271	120

Free-standing installation



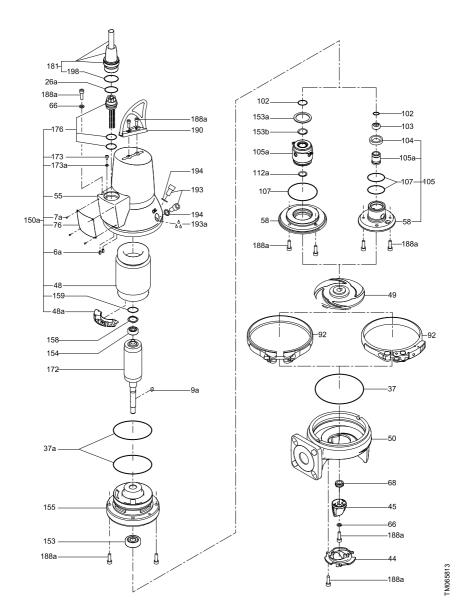
Free-standing installation

SEG.40

Power [kW]	А	С	D	DN2	E	F	н	ı	V1	Y2
0.9 and 1.2	466	255	99	DN 40	154	216	71	123	510	116
1.5 (3 phase)	466	255	99	DN 40	154	216	71	123	510	116
1.5 (1 phase)	471	255	99	DN 40	154	216	71	123	515	116
2.6	522	292	119	DN 40	173	256	60	143	582	115
3.1 and 4.0	562	292	119	DN 40	173	256	60	144	622	115

SEG.50

Power [kW]	А	С	D	DN2	E	F	н	ı	V1	Y2
2.6	554	294	119	50	173	256	73	143	614	128
3.1 and 4.0	594	294	119	50	173	256	73	143	654	128



Exploded View

Pos.	Designation GB	Описание BG	Popis CZ	Bezeichnung DE
6a	Pin	Щифт	Kolík	Stift
7a	Rivet	Нит	Nýt	Kerbnagel
9a	Key	Фиксатор	Pero	Keil
37a	O-rings	О-пръстени	O-kroužky	O-Ringe
44	Grinder ring	Пръстен	Řezací kolo	Schneidring
45	Grinder head	Режеща глава	Hlava mělnicího zařízení	Schneidkopf
48	Stator	Статор	Stator	Stator
48a	Terminal board	Клеморед	Svorkovnice	Klemmbrett
49	Impeller	Работно колело	Oběžné kolo	Laufrad
50	Pump housing	Помпен корпус	Těleso čerpadla	Pumpengehäuse
55	Stator housing	Корпус на статора	Těleso statoru	Statorgehäuse
58	Shaft seal carrier	Носач на уплътнението при вала	Unašeč ucpávky	Dichtungshalter
66	Locking ring	Фиксиращ пръстен	Pojistný kroužek	Sicherungsring
68	Adjusting nut	Регулираща гайка	Stavěcí matice	Justiermutter
76	Nameplate	Табела	Typový štítek	Leistungsschild
92	Clamp	Скоба	Fixační objímka	Spannband
102	O-ring	О-пръстени	O-kroužek	O-Ring
103	Bush	Втулка	Pouzdro	Buchse
104	Seal ring	Уплътняващ пръстен	Těsnicí kroužek	Dichtungsring
105 105a	Shaft seal	Уплътнение при вала	Hřídelová ucpávka	Wellenabdichtung
107	O-rings	О-пръстени	O-kroužky	O-Ringe
112a	Locking ring	Фиксиращ пръстен	Pojistný kroužek	Sicherungsring
153	Bearing	Лагер	Ložisko	Lager
154	Bearing	Лагер	Ložisko	Lager
155	Oil chamber	Маслото в камерата	Olejové komoře	Ölsperrkammer
158	Corrugated spring	Гофрирана пружина	Tlačná pružina	Gewellte Feder
159	Washer	Шайба	Podložka	Unterlegscheibe
172	Rotor/shaft	Ротор/вал	Rotor/hřídel	Rotor/Welle
173	Screw	Винт	Šroub	Schraube
173a	Washer	Шайба	Podložka	Unterlegscheibe
176	Inner plug part	Вътрешна част на щепсела	Vnitřní část kabelové průchodky	Kabelanschluß, innerer Teil
181	Outer plug part	Външна част на щепсела	Vnější část kabelové průchodk	Kabelanschluß, äußerer Teil
188a	Screw	Винт	Šroub	Schraube
190	Lifting bracket	Ръкохватка	Zvedací rukoje	Transportbügel
193	Oil screw	Винт при камерата за масло	Olejová zátka	Ölschraube

Pos.	Designation GB	Описание BG	Popis CZ	Bezeichnung DE
193a	Oil	Масло	Olej	Öl
194	Gasket	Гарнитура	Těsnicí kroužek	Dichtung
198	O-ring	О-пръстен	O-kroužek	O-Ring

	Betegnelse	Seletus	Descripción	Kuvaus
Pos.	DK	EE	ES	FI
6a	Stift	Tihvt	Pasador	Таррі
7a	Nitte	Neet	Remache	Niitti
9a	Feder	Kiil	Chaveta	Kiila
37a	O-ringe	O-ringid	Juntas tóricas	O-rengas
44	Snittering	Purusti plaat	Anillo de corte	Repijärengas
45	Snittehoved	Purusti pea	Cabezal de corte	Repijä
48	Stator	Staator	Estator	Staattori
48a	Klembræt	Klemmliist	Caja de conexiones	Kytkentälevy
49	Løber	Tööratas	Impulsor	Juoksupyörä
50	Pumpehus	Pumbapesa	Cuerpo de bomba	Pumppupesä
55	Statorhus	Staatori korpus	Alojamiento de estator	Staattoripesä
58	Akseltætningsholder	Võllitihendi alusplaat	Soporte de cierre	Akselitiivistekannatin
66	Låsering	Lukustusrõngas	Anillo de cierre	Lukkorengas
68	Justermøtrik	Seademutter	Tuerca de ajuste	Säätömutteri
76	Typeskilt	Andmeplaat	Placa de identificación	Arvokilpi
92	Spændebånd	Klamber	Abrazadera	Kiinnityspanta
102	O-ring	O-ring	Junta tórica	O-rengas
103	Bøsning	Puks	Casquillo	Holkki
104	Simmerring	Tihend	Anillo de cierre	Tiivisterengas
105 105a	Akseltætning	Võllitihend	Cierre	Akselitiiviste
107	O-ringe	O-ringid	Juntas tóricas	O-renkaat
112a	Låsering	Lukustusrõngas	Anillo de cierre	Lukkorengas
153	Leje	Laager	Cojinete	Laakeri
154	Leje	Laager	Cojinete	Laakeri
155	Oliekammer	Õlikamber	Cámara de aceite	Öljytila
158	Bølgefjeder	Vedruseib	Muelle ondulado	Aaltojousi
159	Skive	Seib	Arandela	Aluslevy
172	Rotor/aksel	Rootor/võll	Rotor/eje	Roottori/akseli
173	Skrue	Polt	Tornillo	Ruuvi
173a	Skive	Seib	Arandela	Aluslevy
176	Indvendig stikdel	Pistiku sisemine pool	Parte de clavija interior	Sisäpuolinen tulppaosa

Pos.	Betegnelse DK	Seletus EE	Descripción ES	Kuvaus FI
181	Udvendig stikdel	Pistiku välimine pool	Parte de clavija exterior	Ulkopuolinen tulppaosa
188a	Skrue	Polt	Tornillo	Ruuvi
190	Løftebøjle	Tõsteaas	Asa	Nostosanka
193	Olieskrue	Õlikambri kork	Tornillo de aceite	Öljytulppa
193a	Olie	Õli	Aceite	Öljy
194	Pakning	Tihend	Junta	Tiiviste
198	O-ring	O-ring	Junta tórica	O-rengas

Pos.	Description Περιγραφή Opis FR GR HR		•	Megnevezés HU
	Broche	Πείρος	nožica	Csap
7a	Rivet	Πριτσίνι	zarezani čavao	Szegecs
9a	Clavette	Κλειδί	opruga	Rögzítőék
37a	Joints toriques	Δακτύλιοι-Ο	O-prsten	O-gyűrűk
44	Anneau broyeur	Δακτύλιος άλεσης	prsten za rezanje	Őrlőgyűrű
45	Tête de broyeur	Κεφαλή άλεσης	glava za rezanje	Őrlőfej
48	Stator	Στάτης	stator	Állórész
48a	Bornier	Κλέμες σύνδεσης	priključna letvica	Kapcsoló tábla
49	Roue	Πτερωτή	rotor	Járókerék
50	Corps de pompe	Περίβλημα αντλίας	kućište crpke	Szivattyúház
55	Logement de stator	Περίβλημα στάτη	kućište statora	Állórészház
58	Support de garniture mécanique	Φορέας στυπιοθλίπτη άξονα	držač brtve	Tengelytömítés-keret
66	Anneau de serrage	Ασφαλιστικός δακτύλιος	sigurnosni prsten	Rögzítőgyűrű
68	Ecrou de réglage	Ρυθμιστικό περικόχλιο	matica za justiranje	Beállítóanya
76	Plaque signalétique	Πινακίδα	natpisna pločica	Adattábla
92	Collier de serrage	Σφιγκτήρας	zatezna traka	Bilincs
102	Joint torique	Δακτύλιος-Ο	O-prsten	O-gyűrű
103	Douille	Αντιτριβικός δακτύλιος	brtvenica	Tömítőgyűrű
104	Anneau d'étanchéité	Στεγανοποιητικός δακτύλιος	brtveni prsten	Tömítőgyűrű
105 105a	Garniture mécanique	Στυπιοθλίπτης άξονα	brtva vratila	Tengelytömítés
107	Joints toriques	Δακτύλιοι-Ο	O-prsten	O-gyűrűk
112a	Anneau de serrage	Ασφαλιστικός δακτύλιος	sigurnosni prsten	Rögzítőgyűrű
153	Roulement	Έδρανο	ležaj	Csapágy
154	Roulement	Έδρανο	ležaj	Csapágy
155	Chambre à huile	Θάλαμος λαδιού	komora za ulje	Olajkamra
158	Ressort ondulé	Αυλακωτό ελατήριο	valovita opruga	Hullámrugó

Pos.	Description FR	Περιγραφή GR	Opis HR	Megnevezés HU
159	Rondelle	Ροδέλα	podložna pločica	Alátét
172	Rotor/arbre	Ρότορας/άξονας	rotor/vratilo	Forgórész/tengely
173	Vis	Βίδα	vijak	Csavar
173a	Rondelle	Ροδέλα	podložna pločica	Alátét
176	Partie intérieure de la fiche	Εσωτερικό τμήμα φις	kabel. priključak, nutarnji dio	Belső kábelbevezetés
181	Partie extérieure de la fiche	Εξωτερικό τμήμα φις	kabel. priključak, vanjski dio	Külső kábelbevezetés
188a	Vis	Βίδα	vijak	Csavar
190	Poignée de levage	Χειρολαβή	transportni stremen	Emelőfül
193	Bouchon d'huile	Βίδα λαδιού	vijak za ulje	Olajtöltőnyílás zárócsavarja
193a	Huile	Λάδι	ulje	Olaj
194	Joint d'étanchéité	Τσιμούχα	brtva	Tömítés
198	Joint torique	Δακτύλιος-Ο	O-prsten	O-gyűrű

Pos.	Descrizione IT	Aprašymas LT	Apraksts LV	Omschrijving NL
	Perno	Vielokaištis		Paspen
			Tapa	<u> </u>
7a	Rivetto	Kniedė	Kniede	Klinknagel
9a	Chiavetta	Kaištis	Atslēga	Spie
37a	O-ring	O žiedai	Apaļa šķērsgriezuma blīvgredzeni	O-ring
44	Anello trituratore	Smulkintuvo žiedas	Griezējgredzens	Snijring
45	Trituratore	Smulkintuvo galvutė	Griezējgalva	Snijkop
48	Statore	Statorius	Stators	Stator
48a	Morsettiera	Kontaktų plokštė	Spaiļu plate	Aansluitblok
49	Girante	Darbaratis	Darbrats	Waaier
50	Corpo pompa	Siurblio korpusas	Sūkņa korpuss	Pomphuis
55	Cassa statore	Statoriaus korpusas	Statora korpuss	Motorhuis
58	Supporto tenuta meccanica	Riebokšlio lizdas	Vārpstas blīvējuma turētājs	Dichtingsplaat
66	Anello di arresto	Fiksavimo žiedas	Sprostgredzens	Borgring
68	Dado di regolazione	Reguliavimo veržlė	Regulēšanas uzgrieznis	Afstelmoer
76	Targhetta di identificazione	Vardinė plokštelė	Pases datu plāksnīte	Typeplaat
92	Fascetta	Apkaba	Apskava	Span ring
102	O-ring	O žiedas	Apaļa šķērsgriezuma blīvgredzens	O-ring
103	Bussola	Įvorė	leliktnis	Bus
104	Anello di tenuta	Sandarinimo žiedas	Blīvējošais gredzens	Oliekeerring
105 105a	Tenuta meccanica	Riebokšlis	Vārpstas blīvējums	As afdichting

Pos.	Descrizione IT	Aprašymas LT	Apraksts LV	Omschrijving NL
107	O-ring	O žiedai	Apaļa šķērsgriezuma blīvgredzeni	O-ringen
112a	Anello di arresto	Fiksavimo žiedas	Sprostgredzens	Borgring
153	Cuscinetto	Guolis	Gultnis	Kogellager
154	Cuscinetto	Guolis	Gultnis	Kogellager
155	Camera dell'olio	Alyvos kamera	Eļļas kamera	Oliekamer
158	Molla ondulata	Rifliuota spyruoklė	Viļņotā atspere	Drukring
159	Rondella	Poveržlė	Paplāksne	Ring
172	Gruppo rotore/albero	Rotorius/velenas	Rotors/vārpsta	Rotor/as
173	Vite	Varžtas	Skrūve	Schroef
173a	Rondella	Poveržlė	Paplāksne	Ring
176	Parte interna del connettore	Vidinė elektros jungties dalis	Spraudņa iekšējā daļa	Kabelconnector inwendig
181	Parte esterna del connettore	Išorinė elektros jungties dalis	Spraudņa ārējā daļa	Kabelconnector uitwendig
188a	Vite	Varžtas	Skrūve	Inbusbout
190	Maniglia	Kėlimo rankena	Rokturis	Ophangbeugel
193	Tappo dell'olio	Alyvos sraigtas	Eļļas aizgrieznis	Inbusbout
193a	Olio	Alyva	Eļļa	Olie
194	Guarnizione	Tarpiklis	Blīvslēgs	Pakkingring
198	O-ring	O žiedas	Apaļa šķērsgriezuma blīvgredzens	O-ring

Pos.	Opis PL	Descrição PT	Instalaţie fixă RO	Naziv RS
6a	Kołek	Pino	Pin	Klin
	Nit	Rebite	Nit	Zakovica
9a	Klin	Chaveta	Cheie	Klin
37a	Pierścień O-ring	O-rings	Inel tip O	O-prsten
44	Pierścień tnący	Anilha da trituradora	Inel tocător	Prsten seckalice
45	Głowica tnąca	Cabeça da trituradora	Cap tocător	Glava seckalice
48	Stator	Estator	Stator	Stator
48a	Listwa przyłączeniowa	Caixa terminal	Înveliş stator	Priključna letva
49	Wirnik	Impulsor	Rotor	Propeler
50	Korpus pompy	Voluta da bomba	Carcasă pompa	Kućište pumpe
55	Obudowa statora	Carcaça do estator	Carcasă stator	Stator kućišta
58	Mocowanie uszczelnienia wału	Suporte do empanque	Etanşare	Nosač zaptivanja osovine
66	Pierścień mocujący	Anilha de fixação	Inel închidere	Prsten pričvršćivanja
68	Nakrętka dopasowująca	Porca de ajuste	Cap reglaj	Matica za podešavanje

Pos.	Opis PL	Descrição PT	Instalaţie fixă RO	Naziv RS
76	Tabliczka znamionowa	Placa de características	Etichetă	Pločica za obeležavanje
92	Zacisk	Gancho	Şurub	Obujmica spajanja
102	Pierścień O-ring	O-ring	Inel tip O	O-prsten
103	Tulejka	Anilha	Bucşă	Čaura
104	Pierścień uszczelniający	Anilha de empanque	Inel etanşare	Zaptivni prsten
105 105a	Uszczelnienie wału	Empanque	Etanşare	Zaptivka osovine
107	Pierścień O-ring	O-rings	Inel tip O	O-prsten
112a	Pierścień mocujący	Anilha de fixação	Inel închidere	Prsten pričvršćivanja
153	Łożysko	Rolamento	Rulment	Kuglični ležaj
154	Łożysko	Rolamento	Rulment	Kuglični ležaj
155	Komorze olejowej	Compartimento do óleo	Camera de ulei	Uljnoj komori
158	Sprężyna falista	Mola	Arc canelat	Sigurnosni prste
159	Podkładka	Anilha	Spălator	Podloška
172	Rotor/wał	Rotor/veio	Rotor/ax	Rotor/osovina
173	Śruba	Parafuso	Filet	Zavrtanj
173a	Podkładka	Anilha	Spălător	Prsten podloške
176	Część zewn. wtyczki	Parte interna do bujão	Cablu conector intrare	Unutrašnji deo konektora
181	Część wewn. wtyczki	Parte externa do bujão	Cablu conector ieşire	Spoljni deo konektora
188a	Śruba	Parafuso	Filet	Zavrtanj
190	Uchwyt	Suporte de elevação	Mâner	Ručica
193	Śruba olejowa	Parafuso do óleo	Şurub ulei	Zavrtanj za ulje
193a	Olej	Óleo	Ulei	Ulje
194	Uszczelka	Junta	Spălător	Podloška
198	Pierścień O-ring	O-ring	Inel tip O	O-prsten

Pos.	Beskrivning SE	Opis SI	Popis SK
6a	Stift	Zatič	Kolík
7a	Nit	Zakovica	Nýt
9a	Kil	Ključ	Pero
37a	O-ringar	O-obroči	O-krúžky
44	Skärring	Drobilni obroč	Rezacie koleso
45	Skärhuvud	Drobilna glava	Hlava rezacieho zariadenia
48	Stator	Stator	Stator
48a	Kopplingsplint	Priključna letvica	Svorkovnica
49	Pumphjul	Tekalno kolo	Obežné koleso

Pos.	Beskrivning SE	Opis SI	Popis SK
50	Pumphus	Ohišje črpalke	Teleso čerpadla
55	Statorhus	Ohišje statorja	Teleso statora
58	Axeltätningshållare	Nosilec tesnila osi	Unášač upchávky
66	Låsring	Zaklepni obroček	Poistný krúžok
68	Justermutter	Prilagoditvena matica	Stavacie matice
76	Typskylt	Tipska ploščica	Typový štítok
92	Spännband	Sponka	Fixačná objímka
102	O-ring	O-obroč	O-krúžok
103	Bussning	Podloga ležaja	Púzdro
104	Simmerring	Tesnilni obroč	Tesniaci krúžok
105 105a	Axeltätning	Tesnilo osi	Hriadeľová upchávka
107	O-ringar	O-obroči	O-krúžky
112a	Låsring	Zaklepni obroček	Poistný krúžok
153	Lager	Ležaj	Ložisko
154	Lager	Ležaj	Ložisko
155	Oljekammare	Oljni komori	Olejovej komore
158	Fjäder	Vzmet	Tlačná pružina
159	Bricka	Tesnilni obroč	Podložka
172	Rotor/axel	Rotor/os	Rotor/hriadeľ
173	Skruv	Vijak	Skrutka
173a	Bricka	Tesnilni obroč	Podložka
176	Kontakt, inre del	Notranji vtični del	Vnútorná čas
181	Kontakt, yttre del	Zunanji vtični del	Vonkajšia čas
188a	Skruv	Vijak	Skrutka
190	Lyftbygel	Ročaj	Dvíhacia rukovä
193	Oljeskruv	Oljni vijak	Olejová zátka
193a	Olja	Olje	Olej
194	Packning	Tesnilni obroč	Tesniaci krúžok
198	O-ring	O-obroč	O-krúžok

Pos.	Tanım TR	描述 CN	التسمية AR	Lýsing IS
6a	Pim	针脚	مسمار محور	Pinni
7a	Perçin	铆钉	مسمار برشام	Hnoðnagli
9a	Anahtar	按钮	مفتاح	Lykill
37a	O-ringler	O 型圏	حلقات منع تسرب	O-hringir
44	Parçalayıcı halka	碎纸机环	حلقة مطحنة	Kvarnarhringur

Pos. T		描述	•	Lýsing
	TR	CN	AR	IS
45 P	Parçalayıcı başlık	碎纸机头	رأس مطحنة	Efsti hluti kvarnar
48 S	Stator	定子	ساكن	Sátur
48a K	Klemens bağlantısı	接线板	لوحة التوصيلات الكهربائية	Tengibretti
49 Ç	Çark	叶轮	الدافعة	Dæluhjól
50 P	Pompa gövdesi	泵壳	غلاف المضخة	Dæluhlíf
55 S	Stator muhafazası	定子外壳	غلاف الساكن	Sáturhús
58 S	Salmastra taşıyıcı	轴封载体	حامل مانع تسرب عمود الإدارة	Haldari fyrir öxulþétti
66 K	Kilitleme halkası	锁环	حلقة زنق	Láshringur
68 A	Ayar somunu	调节螺母	صمولة ضبط	Stilliró
76 B	Bilgi etiketi	铭牌	لوحة اسم الموديل	Merkiplata
92 K	Kelepçe	卡箍	المشبك	Klemma
102 0	D-ring	O 型圏	حلقة منع تسرب	O-hringur
103 B	Burç	衬套	جلبة	Hólkur
104 S	Sızdırmazlık halkası	密封环	حلقة سد	Þéttihringur
105 105a	Salmastra	轴密封	مانع تسرب عمود الإدارة	Öxulþétti
107 O	D-ringler	O 型圈	حلقات منع تسرب	O-hringir
112a K	Kilitleme halkası	锁环	حلقة زنق	Láshringur
153 R	Rulman	轴承	كرسي تحميل	Lega
154 R	Rulman	轴承	كرسي تحميل	Lega
155 Y	∕ağ miktarı	油量	حجرة الزيت	Olíugeymir
158 O	Dluklu yay	波纹弹簧	نابض مموج	Rifflaður gormur
159 P	Pul	垫圈	حلقة إحكام الربط	Skinna
172 R	Rotor/mil	转子/轴	العضو الدوار/عمود الإدارة	Snúður/drifskaft
173 V	/ida	螺丝	مسمار ملولب	Skrúfa
173a P	Pul	垫圈	حلقة إحكام الربط	Skinna
176 İç	ç fiş kısmı	内部插头组件	الجزء الداخلي للقابس	Innri hluti tengis
181 D	Dış fiş kısmı	外部插头组件	الجزء الخارجي للقابس	Ytri hluti tengis
188a V	/ida	螺丝	مسمار ملولب	Skrúfa
190 K	Kaldırma kolu	起吊支架	كتيفة الرفع	Lyftifesting
193 Y	⁄ağ vidası	放油螺丝	مسمار الزيت	Olíuskrúfa
193a Y	∕ağ	机油	الزيت	Olía
194 C	Conta	垫圈	حشية	Pakkning
198 O	D-ring	O 型圏	حلقة منع تسرب	O-hringur

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A. Ruta Panamericana km. 37.500industin 1619 - Garín Pcia. de B.A.

Tel.: +54-3327 414 444 Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd. P.O. Box 2040 Regency Park South Australia 5942 Tel.: +61-8-8461-4611 Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb Ges.m.b.H. Grundfosstraße 2 A-5082 Grödig/Salzburg Tel.: +43-6246-883-0 Fax: +43-6246-883-30

Belaium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A. Boomsesteenweg 81-83 B-2630 Aartselaar Tel.: +32-3-870 7300 Fax: +32-3-870 7301

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo Zmaja od Bosne 7-7A BiH-71000 Sarajevo Tel.: +387 33 592 480 Fax: +387 33 590 465 www.ba.grundfos.com E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL Av. Humberto de Alencar Castelo Branco, 630 CEP 09850 - 300

São Bernardo do Campo - SP Tel.: +55-11 4393 5533 Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD Slatina District

Iztochna Tangenta street no. 100 BG - 1592 Sofia

Tel.: +359 2 49 22 200 Fax: +359 2 49 22 201 E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc. 2941 Brighton Road Oakville, Ontario L6H 6C9 Tel.: +1-905 829 9533 Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd. 10F The Hub, No. 33 Suhong Road Minhang District

Shanghai 201106 PRC Tel.: +86 21 612 252 22 Fax: +86 21 612 253 33

Columbia

GRUNDFOS Colombia S.A.S. Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero Chico,

Parque Empresarial Arcos de Cota Bod. 1A.

Cota, Cundinamarca Tel.: +57(1)-2913444 Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o. Buzinski prilaz 38, Buzin HR-10010 Zagreb Tel.: +385 1 6595 400 Fax: +385 1 6595 499 www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia s.r.o.

Čajkovského 21 779 00 Olomouc Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S Martin Bachs Vej 3 DK-8850 Bjerringbro Tel.: +45-87 50 50 50 Fax: +45-87 50 51 51

E-mail: info_GDK@grundfos.com www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ Peterburi tee 92G 11415 Tallinn Tel.: + 372 606 1690 Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB Trukkikuja 1 FI-01360 Vantaa Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A. Parc d'Activités de Chesnes 57, rue de Malacombe F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon) Tel.: +33-4 74 82 15 15 Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH Schlüterstr. 33 40699 Erkrath

Tel.: +49-(0) 211 929 69-0 Fax: +49-(0) 211 929 69-3799 E-mail: infoservice@grundfos.de Service in Deutschland: kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E. 20th km. Athinon-Markopoulou Av. P.O. Box 71 GR-19002 Peania

Tel.: +0030-210-66 83 400 Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd. Unit 1, Ground floor, Siu Wai industrial Centre

29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam Street, Cheung Sha Wan

Kowloon

Tel.: +852-27861706 / 27861741 Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS South East Europe Kft. Tópark u. 8 H-2045 Törökbálint Tel.: +36-23 511 110 Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private Limited 118 Old Mahabalipuram Road Thoraipakkam Chennai 600 097 Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa Graha intirub Lt. 2 & 3 Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar, Jakarta Timur ID-Jakarta 13650 Tel. +62 21-469-51900 Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd. Unit A, Merrywell Business Park Ballymount Road Lower Dublin 12 Tel.: +353-1-4089 800 Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.I. Via Gran Sasso 4 I-20060 Truccazzano (Milano) Tel.: +39-02-95838112 Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K. 1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku Hamamatsu 431-2103 Japan

431-2103 Japan Tel.: +81 53 428 4760 Fax: +81 53 428 5005

Kazakhstan

Grundfos Kazakhstan LLP 7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr. KZ-050020 Almaty Kazakhstan Tel.: +7 (727) 227-98-55/56

(orea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd. 6th Floor, Aju Building 679-5 Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916 Seoul, Korea Tel.: +82-2-5317 600

Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia Deglava biznesa centrs Augusta Deglava ielā 60 LV-1035, Rīga,

Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641 Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB Smolensko g. 6 LT-03201 Vilnius Tel.: + 370 52 395 430 Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd. 7 Jalan Peguam U1/25 Glenmarie industrial Park 40150 Shah Alam, Selangor Tel.: +60-3-5569 2922 Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México S.A. de C.V. Boulevard TLC No. 15 Parque industrial Stiva Aeropuerto Apodaca, N.L. 66600 Tel.: +52-81-8144 4000 Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands Veluwezoom 35 1326 AE Almere Postbus 22015 1302 CA ALMERE Tel.: +31-88-478 6336 Fax: +31-88-478 6332 E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd. 17 Beatrice Tinsley Crescent North Harbour Industrial Estate Albany, Auckland Tel: +64-9-415 3240

Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S Strømsveien 344 Postboks 235, Leirdal N-1011 Oslo Tel.: +47-22 90 47 00 Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o. ul. Klonowa 23 Baranowo k. Poznania PL-62-081 Przeźmierowo Tel.: (+48-61) 650 13 00 Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A. Rua Calvet de Magalhães, 241 Apartado 1079 P-2770-153 Paço de Arcos Tel.: +351-21-440 76 00 Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea A2, etaj 2 Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod

013714
Bucuresti, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romania@grundfos.ro

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o. Omladinskih brigada 90b 11070 Novi Beograd Tel.: +381 11 2258 740 Fax: +381 11 2281 769 www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd. 25 Jalan Tukang Singapore 619264 Tel.: +65-6681 9688 Faxax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o. Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA Tel.: +421 2 5020 1426 sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o. Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana Tel. +386 (0) 1 568 06 10 Fax: +386 (0)1 568 06 19 E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD 16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate 1609 Germiston, Johannesburg Tel.: (+27) 10 248 6000

Fax: (+27) 10 248 6002 E-mail: lgradidge@grundfos.com

Snain

Bombas GRUNDFOS España S.A. Camino de la Fuentecilla, s/n E-28110 Algete (Madrid) Tel.: +34-91-848 8800 Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG Bruggacherstrasse 10 CH-8117 Fällanden/ZH Tel.: +41-44-806 8111 Fax: +41-44-806 8115

Fax: +46 31 331 94 60

laiwar

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd. 7 Floor, 219 Min-Chuan Road Taichung, Taiwan, R.O.C. Tel.: +886-4-2305 0868 Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd. 92 Chaloem Phrakiat Rama 9 Road Dokmai, Pravej, Bangkok 10250 Tel.: +66-2-725 8999 Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd. St. Gebze Organize Sanayi Bölgesi Ihsan dede Caddesi 2. yol 200. Sokak No. 204 41490 Gebze/ Kocaeli Tel.: +90 - 262-679 7979 Fax: +90 - 262-679 7905 E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА" Бізнес Центр Європа Столичне шосе, 103 м. Київ, 03131, Україна ТеІ.: (+38 044) 237 04 00 Fax: (+38 044) 237 04 01 E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution P.O. Box 16768 Jebel Ali Free Zone, Dubai Tel.: +971 4 8815 166 Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd. Grovebury Road Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL Tel.: +44-1525-850000 Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU 856 Koomey Road Brookshire, Texas 77423 USA Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent

Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291

Fax: (+998) 71 150 3292

96076046 08.2024

ECM: 1402734

